

1960-11-15

SENDER

Gustav Knauer

RECIPIENT

Arthur Køpcke

FACTS

Document type:

Letter

Language:

tysk

Sender's location:

Berlin

Sender info (seal, address, etc.):

Firmaets brevpapir

Recipient's location:

København

Mentioned people:

Galerie 59

Mentioned locations:

Aschaffenburg

Lübeck

København

Archive:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

TRANSCRIPTION

15. November 1960.

Ut./Ad.

Luftpost

Galerie Køpcke

Kopenhagen

Lille Kirke Straede 1

Betr.: 18 Kolli Ausstellungsgut im Auftrage der
Aschaffenburg 59.

Ich erlaube mir, Ihnen mitzuteilen, dass ich im Auftrage
der obenangeführten Galerie 18 Kolli Bilder und Plastiken
mit MS Daner-Fjord am 14. 11. von Lübeck an die Firma
Adams Transport Co. , Kopenhagen, Danasvej 30, zur Verschif-
fung gebracht habe. Die Sendung wird spätestens am 16. 11.
dort eintreffen und ist die vorgenannte Firma angewiesen
worden, sich mit Ihnen sofort zwecks Zollabfertigung und
Auslieferung in Verbindung zu setzen. Der gesamte Trans-
port ist mit einer Nachnahme meinerseits in Höhe von
DM 1.080,40 belastet und ist dieser Betrag bei Abliefe-
rung der Sendung an die Adams-Transport Co. von Ihnen zu
bezahlen., zuzügl. der Kosten ab Eingangsbord Kopenhagen.
Als Anlage überereiche ich Ihnen eine Spezifikation aus
der Sie entnehmen können, wie sich dieser Betrag zusammen-
setzt.

Ich wünsche Ihnen einen guten Empfang der Sendung und
empfehle mich

hochachtungsvoll

ppa. GUSTAV KNAUER

Anlagen

GUSTAV KNAUER

SPEDITION
*
MÖBEL-
TRANSPORT
*
LAGERUNG

Berlin - Wilmersdorf
Pfalzburger Str. 19-21

Fernruf: 87 11 12-13
87 35 02

Fernschreiber: 01-8 44 14

Telegramm-Adresse:
Speditionshaus Berlin

Bankkonten:
Bank für Handel und
Industrie A. G.
Berlin-Charlottenburg 2
Kantstraße 17

Berliner Bank A. G.
Depositen-Kasse 35
Berlin-Wilmersdorf
Uhlandstraße 122

Postcheckkonto:
Berlin-West 80 14

*

Düsseldorf

Güterbahnhof Bilk

Fernruf: 33 27 33-34

Fernschreiber: 08-58 18 41

Telegramm-Adresse:
Gustav Knauer Düsseldorf

Bankkonten:
Rhein-Ruhr-Bank
Filiale Düsseldorf

Bankhaus C. G. Trinkaus
Düsseldorf

Postcheck-Konto:
Essen 410 45

*

Wien - I

Walfischgasse 8

Fernruf: 52 59 08

Ich arbeite ausschließlich
auf Grund der „Allgemeinen
Deutschen Spedition-
bedingungen“ bzw. der
„Beförderungsbedingungen
für den Möbeltransport“
und der „Allgemeinen
Lagerbedingungen des
Deutschen Möbeltransports“

BERLIN 15. November 1960.

In der Antwort bitte angeben: Ut./Ad.

Luftpost

Galerie Köpke
Kopenhagen

Lille Kirke Straede 1

Betr.: 18 Kolli Ausstellungsgut im Auftrage der Galerie
Aschaffenburg 59.

Ich erlaube mir, Ihnen mitzuteilen, dass ich im Auftrage der obenangeführten Galerie 18 Kolli Bilder und Plastiken mit MS Daner-Fjord am 14. 11. von Lübeck an die Firma Adams-Transport Co., Kopenhagen, Danasvej 30, zur Verschiffung gebracht habe. Die Sendung wird spätestens am 16. 11. dort eintreffen und ist die vorgenannte Firma angewiesen worden, sich mit Ihnen sofort zwecks Zollabfertigung und Auslieferung in Verbindung zu setzen. Der gesamte Transport ist mit einer Nachnahme meinerseits in Höhe von DM 1.080.40 belastet und ist dieser Betrag bei Ablieferung der Sendung an die Adams-Transport Co. von Ihnen zu bezahlen, zuzügl. der Kosten ab Eingangsbord Kopenhagen. Als Anlage überreiche ich Ihnen eine Spezifikation aus der Sie entnehmen können, wie sich dieser Betrag zusammensetzt.

Ich wünsche Ihnen einen guten Empfang der Sendung und empfehle mich

hochachtungsvoll
ppa. GUSTAV KNAUER

Anlagen